

【2020（令和2）年度 富山県手話通訳者養成講習会】

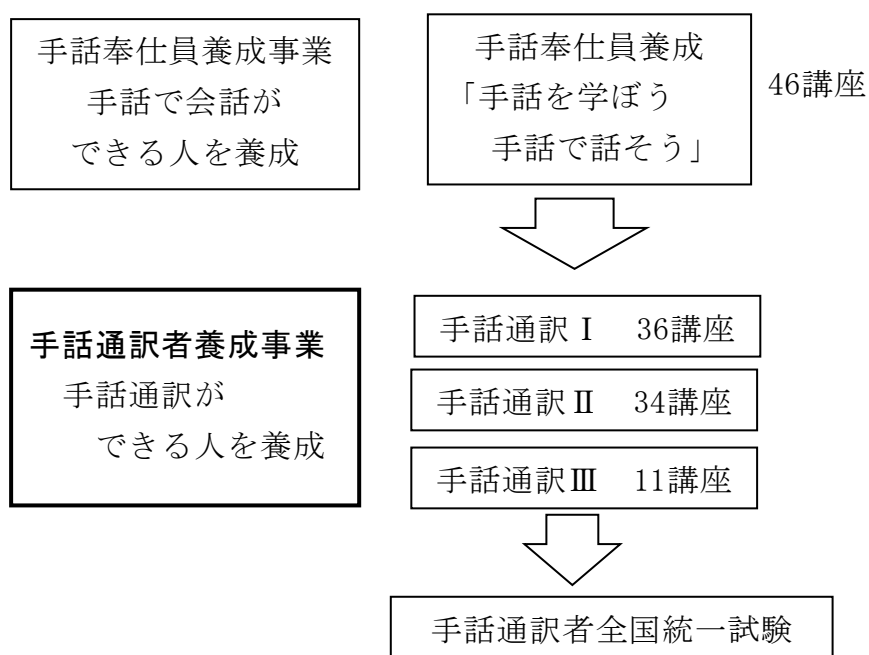
手話通訳 I へのよびかけ

私たち聴覚障害者の社会参加と平等の実現をめざし、情報とコミュニケーションを保障していくためには、ろう者と共に歩む手話通訳者の協力が欠かせません。令和元年度の富山県内における手話通訳派遣は、専任手話通訳者、登録手話通訳者、その他ボランティアにより約2,000件ありました。

手話通訳者を育てる大切な「手話通訳者養成事業」は、平成11年度から厚生労働省通達の手話奉仕員養成・手話通訳者養成カリキュラムに基づいて開催されています。平成26年度より現行のテキストに改訂されました。受講者が学習しやすいように講座内容が用意され、指導担当者は全国手話研修センター主催の講師リーダー養成研修会等を受講して、指導方法やテキストの使い方を学習・研修し、よりよい学習ができるよう努めています。

別紙の通り「手話通訳 I」は日曜日に開催します。また、ゆとりをもって十分に学習するため、午前と午後に分けて2講座行う方法になっています。受講を希望される皆様は、実施要項をよくお読みになった上で申し込み下さい。不明の点は、（社福）富山県聴覚障害者協会までお問い合わせ下さい。

日程的にも負担が大きいかと思いますが、ろう者や手話通訳に対する理解と手話通訳技術・手話通訳実践技術、手話通訳論等をきちんと基本から学んで頂ければ幸いです。ぜひ受講をお願いします。



2020（令和2）年度 富山県手話通訳者養成講習会

手話通訳 I 実施要項

社会福祉法人 富山県聴覚障害者協会

1. 目的 聴覚障害者等の福祉に理解と熱意を有する者に対し、障害者福祉の概要や手話通訳の役割・責務について理解ができ、手話通訳に必要な手話語彙、手話表現技術及び基本技術を習得した手話通訳者を養成することにより、聴覚障害者等の福祉の増進に資することを目的とする。
2. 主催 富山県（事業の実施を社会福祉法人富山県聴覚障害者協会に委託する）
3. 養成対象者 ①手話奉仕員養成講習会基礎課程を修了された方。または、それと同等の知識・技術を有すると認められる方。
②社会福祉法人全国手話研修センター主催の全国手話検定試験で2級以上に合格された方。

受講希望者は、県聴覚障害者協会が実施する「受講者選定試験及び面接」を受けて頂きます。但し、手話検定2級以上に合格された方は面接試験のみ受けて頂きます。受験・面接の結果、手話通訳者養成講習会を受講できないこともありますので、あらかじめご承知下さい

4. 定員 20人

1. 日程

令和2年6月21日～令和3年3月14日 日曜日開催 全18回
(実技32講座 / 講義4講座)

開催時間 午前と午後に分けて、1回につき2講座行います。

1講座目 10:00～12:00

(昼食休憩 12:00～13:00)

2講座目 13:00～15:00

- ①6月21日 ②7月12日 ③8月2日 ④8月23日 ⑤8月30日 ⑥9月6日
⑦9月27日 ⑧10月18日 ⑨10月25日 ⑩11月15日 ⑪11月29日 ⑫12月6日
⑬12月20日 ⑭1月10日 ⑮1月24日 ⑯2月7日 ⑰2月28日 ⑱3月14日

6. 会場 富山県聴覚障害者センター 富山市木場町2-21 (076) 441-7331
※当センターの駐車場には限りがありますので、満車の場合はお近くの有料駐車場をご利用下さい。または受講者同士で相乗りするか、公共交通機関をご利用下さい。
7. 指導担当 社会福祉法人富山県聴覚障害者協会、富山県手話通訳問題研究会
8. 修了認定 「実技」は28講座以上、「講義」は4講座全て、受講された方に修了証をお渡しします。

9. 諸費用 受講料は無料ですが、テキスト代は自己負担とします。

「手話通訳 I ホップステップジャンプ」

(一般財団法人全日本ろうあ連盟発売) 3,080円(税込み)

「手話通訳者養成のための講義テキスト」

(一般財団法人全日本ろうあ連盟発売) 1,870円(税込み)

※全日本ろうあ連盟機関紙「日本聴力障害新聞」と富山県聴覚障害者協会機関紙「富山ろう友」は、手話を学ぶ上で必読の新聞です。受講に当たり申し込みして頂きます。(すでに購読されている方は、申し込みは不要です。)

「日本聴力障害者新聞」年間購読料4,300円

「富山ろう友」年間購読料1,500円

10. 申し込み受付期間

申し込み受付期間は、**5月26日(火) ~ 6月2日(火)**とします。

この期間内に、受講申込書を社会福祉法人富山県聴覚障害者協会まで郵送、又はFAXにてお届け下さい。

全国手話検定試験2級以上に合格の方は、合格証書の写しを添付下さい。

必ず5月26日から申し込み下さい。受付開始前はお問い合わせには応じませんが、受付はできません。また、受付期限を厳守下さい。

11. 受講者選定試験及び面接試験について

受講申込書を提出された方は下記とおり受講者選定試験及び面接試験を受講していただきます。申込をもって受付とさせていただきますので、当日直接試験会場にお越しください。(こちらから案内はありません。)

受講者選定試験及び面接は、6月7日(日)午後1時～5時、富山県聴覚障害者センターにて行います。

手話奉仕員養成講座基礎課程の到達目標である「相手の手話が理解でき、特定の聴覚障害者とならば手話で日常会話ができる技術の習得」を選定基準として試験及び面接をします。(面接時間は一人5分)

筆記試験の内容については手話検定試験2級と同様の試験範囲です。

なお、受験選定面接日について、やむを得ない事情で都合が悪いときはお問い合わせ下さい。

6月7日(日)	午後1時15分 ~ 1時30分	受付
	午後1時30分 ~ 1時50分	手話の読みとり試験
	午後2時 ~ 2時40分	筆記試験
	午後2時50分 ~ 5時	面接試験

※ 手話検定2級以上の方は午後2時から面接試験を受けていただきます。

※ 通訳1受講者決定については、6月13日(土)までに申込者に通知します。

12. 講習内容 ※都合により、日程や内容を変更することもあります。

手話通訳 I (日曜日開催) 初日のみ 9:45 ~ 開講式 最終日は 15:05 ~ 閉講式

回	日程	10:00~12:00	昼休憩	13:00~15:00
①	6月21日	第1講座 ウォーミングアップ 指の代理的表現		第2講座 ウォーミングアップ 具体的表現
②	7月12日	第3講座 ウォーミングアップ 表情・指差しの表現		第4講座 ウォーミングアップ 繰り返し表現
③	8月2日	第5講座 ウォーミングアップ 主語の明確化		第6講座 ウォーミングアップ 手話の特徴のまとめ1
④	8月23日	第7講座 ウォーミングアップ 手話の特徴のまとめ2		講義1 手話通訳の心構え
⑤	8月30日	第8講座 手話通訳にチャレンジ いろいろな通訳現場		第9講座 手話通訳にチャレンジ 聞き取り通訳
⑥	9月6日	第10講座 手話通訳にチャレンジII 場面通訳1		第11講座 手話通訳にチャレンジII 場面通訳2
⑦	9月27日	第12講座 手話通訳にチャレンジII 電話通訳		講義2 身体障害者福祉概論
⑧	10月18日	第13講座 日本語にチャレンジ 文章の要約1		第14講座 日本語にチャレンジ 文章の要約2
⑨	10月25日	第15講座 日本語にチャレンジ 聞いて要約1		第16講座 日本語にチャレンジ 聞いて要約2
⑩	11月15日	第17講座 トレーニング・手話通訳I 読取通訳1		第18講座 トレーニング・手話通訳I 読取通訳2
⑪	11月29日	第19講座 トレーニング・手話通訳I 読取通訳3		第20講座 トレーニング・手話通訳I 読取通訳4
⑫	12月6日	講義3 ソーシャルワーク概論		第21講座 トレーニング・手話通訳I 読取通訳5
⑬	12月20日	第22講座 トレーニング・手話通訳II 見て要約1		第23講座 トレーニング・手話通訳II 見て要約2
⑭	1月10日	第24講座 トレーニング・手話通訳III 聞き取り通訳1		第25講座 トレーニング・手話通訳III 聞き取り通訳2
⑮	1月24日	第26講座 トレーニング・手話通訳III 聞き取り通訳3		第27講座 トレーニング・手話通訳III 聞き取り通訳4
⑯	2月7日	第28講座 トレーニング・手話通訳III 聞き取り通訳5		講義4 手話通訳の理念と仕事1
⑰	2月28日	第29講座 トレーニング・手話通訳IV 場面通訳1		第30講座 トレーニング・手話通訳IV 場面通訳2
⑱	3月14日	第31講座 トレーニング・手話通訳IV 場面通訳3		第32講座 トレーニング・手話通訳IV 場面通訳4

13. 受講申し込み先、及び問い合わせ先

社会福祉法人富山県聴覚障害者協会
〒930-0806 富山市木場町2-21 富山県聴覚障害者センター
TEL (076) 441-7331 FAX (076) 441-7305

※月曜日は休館日です。お問い合わせに応じられませんのでご注意ください。

【2020(令和2)年度】

富山県手話通訳者養成講習会 手話通訳 I

受 講 申 込 書

ふりがな 氏 名	
生 年 月 日	年 月 日 (歳)
住 所	〒 TEL fax
勤 務 先 (連絡できる場合のみ 記入してください)	TEL fax
手話の学習経験	年 月
全国手話検定合格証書	2級 ・ 準1級 ・ 1級 <u>(必ず合格証書の写しを添付して下さい。)</u>
過去の受講経験	県手話通訳者養成講習会 基本課程・応用課程 県手話奉仕員養成講習会 入門課程・基礎課程 市町の講習会 初級・中級・入門課程・基礎課程
所属サークル名 <活 動 歴>	< 年 月 >
日本聴力障害新聞	購読している ・ 購読していない
富 山 ろ う 友	購読している ・ 購読していない

申し込み先

社会福祉法人富山県聴覚障害者協会

〒930-0806 富山市木場町2-21 富山県聴覚障害者センター

TEL (076) 441-7331 / FAX (076) 441-7305